



— Gyorsítsuk meg a hordás, tarlóhántás és cséplés menetét (2. old.)
— Emeljük a közepesen teljesítő dolgozókat az élmunkások színvonalára (3. old.)
— A „Fierarul” gyár dolgozói segítik a sági kollektivistákat (3. old.)
— Szorgalmas ifjak (3. old.)

— Szemvesztés nélküli betakarításért küzdünk (3. old.)
— Testnevelés és sport (3. old.)
— A pártélet kérdése — A Szovjetunió Kommunista Pártjának dicső és békés ötvenkét esztendeje (3-4. old.)
— A genfi kínai-amerikai tárgyalások előtt (4. old.)
— A Szovjetunió honvédelmi miniszterének parancsa az Ausztriában állomásozó szovjet csapatok kivonására (4. old.)
— Aláírták a Szovjetunió és Jugoszlávia közötti árucseretorgalmi póljegyzőkönyvet (4. old.)
— Joszif Broz-Tito, a Jugoszláv Föderatív Népköztársaság elnöke beszéde a karlováci ünnepi gyűlésen (4. old.)

Mozgósítóerejű faliújságokat!

A nyári mezőgazdasági munkálatok kellős közepén vagyunk. Községeink, falvaink dolgozó parasztjai most végzik legfontosabb teendőiket: a hordást, a dolgozó paraszt legkedvesebb munkáját, a cséplést, a különböző növények pótbeporzását, más növények utolsó kapálását és a tarlóhántást, hogy gazdagabb, szebb legyen a jövővi termés.

A rendkívül fontos mezőgazdasági munkálatok nagy feladatok elé állítják községeink, falvaink pártalapszervezeit, néptanácsait, kultúrthónait is, amelyek mindenekelőtt arra hivatottak, hogy a lehető legnagyobb lendülettel dolgozzanak, s hozzájáruljanak községeink, falvaink dolgozóinak neveléséhez, munkájuk megjavításához és nem utolsósorban szórakoztatásukhoz. A kulturmunkának a falusi élet összes kérdéseit felölelő, tökröző, s éppen ezért talán a legfontosabb ága, a faliújság előtt, szintén nagyfontosságú feladatok állnak.

A községi pártalapszervezeteknek, a néptanácsoknak és a kultúrthónak a feladatuk tehát arra kell törekedniük, hogy községeinkben, a kollektív gazdaságokban és a társulásokban, vagy az állami gazdaságokban, legalább egy, az illető község vagy gazdaság összes kérdéseit, sűrűn mozgó gazdasági teendőit figyelemmel követő faliújságot létesítsenek. Szükséges, hogy új tagokat kapcsoljanak be a faliújság szerkesztő bizottságba, akik közvetlen, eredeti hangú írásaikkal fokozzák az olvasók érdeklődését. Gyakorlatos a dolgozók külső és belpolitikai, tudományos és mezőgazdasági ismereteit, erőseit öntudatukat, növeljük a munkájuk elé akadályokat gördítő kulákokkal szembeni éberségüket, gyorsítsuk meg munkájuk ütemét, emeljük saját és hazánk összes dolgozó életszínterének növekedéséhez járulnak hozzá.

Az általában több kérdéssel foglalkozó faliújságokon kívül létesítsenek községeinkben és gazdaságainkban külön szatirikus faliújságokat. Ezek segítő birálati feladatot a munkában lemaradtakat és megsemmisítő gúnyval leplezik le a kulákok cseléseit, mesterkedéseit. Emellett országos, tartományi, rajoni viszonylatban is képet nyújtanak az illető községnek vagy gazdaságnak az aratásban, cséplésben, tarlóhántásban és a többi mezőgazdasági munkálatokban, valamint a kvótabezorgatásban elért eredményeiről. Azonban a több kérdést tárgyaló és a jó cikkeket gazdag faliújságok is csak abban az esetben kelthetik fel dolgozóink érdeklődését, ha formailag is kifogástalanok: ünnepi festettek, izlésesen keretezettek és címzették rovatai, ha tisztá az ablaka, stb.

Tartományunkban számos községben, akárcsak a tavaszi munkálatok idején, most is nagy figyelmet szentelnek a községi faliújságoknak. Körösrajonban, például Nadabon, Simonyifalván, Szentanna községben, Vadásdon és több más helységben a községi faliújságok csaknem lépésről lépésre követik községük dolgozóinak eredményeit, nem egy helyen pedig a Világifjúsági Találkozó eseményeit is közik. Mezőbajon sem mondhatni, hogy nem tördnek a községi faliújsággal. Rendbehozták, átfestették, de a legutóbbi időkig üresen, egyetlen cikk nélkül hagyták. Fordított a helyzettől Tamásdán, ahol a községi faliújság külsejét hanyagolták el megmegtévedett módon. A legutóbbi ideig

keves gondot fordítottak a községi faliújságokra. Avram Iancu községben és Ant faluban, Crisana-n és Fazekasvársádon. Az aradrajoni Szemlak község utcai faliújsága egészen behomályosodott, piszkos ablakai mögött, hüvelykujjnyi nagyságú pókok születtek hálót az elmúlt téli őrlejtelt régi cikkekre.

Ha elég nagy a több kérdést tárgyaló községi faliújságok, utcai faliújságok kerete, nem feltétlenül szükséges külön szatirikus faliújságot létesíteni, de ebben az esetben a faliújság egyik állandó rovata, a már köztudott „Tüske” elnevezést viselő szatirikus rovat kell hogy legyen. Különösen a rovat vezetéséhez vonjuk be a szűnidejüket otthon töltő diákokat és egyetemi hallgatókat, akik a cikkeket szíves karikatúráikkal tehetik szemléletesebbé.

A több kérdést tárgyaló községi faliújságokon és a szatirikus faliújságokon kívül már most a cséplés kezdetén különösen nagy gondot kell fordítani a szériújságokra, a szériújságok. Egyetlen szériújság se maradjon szériújság nélkül. A szériújságok cikkeit legalább hetente cseréljük. Irjunk szatirikus vagy elemző módon a szériújságok, a szériújságok esetleges fonákosságairól, a hibákról, amelyek akadályozzák a cséplés melőbbi befejezését. Közöljünk szemléletes karikatúrákat a kulákokról. Ismertetjük a tudományos cséplési módszereket alkalmazó szériújságunkat, a közeli szériújság dolgozók útjait és eredményeit. Legfontosabb feladatuk pedig az legyen a szériújságok szerkesztőinek, hogy a sajtóban népszerűsített leghaladóbb munkamódszereket és legjobb cséplési eredményeket tegyék ismertté a dolgozók előtt.

A szériújságok felelősei tartanak kapcsolatot a terménybegyűjtő központok faliújságainak és vezetőségeinek tagjaival, hogy szériújságuk cikkeivel a dolgozókat államunk iránti kötelezettségek maradtaklan teljesítésére ösztönözhesek. A szériújságokon nyissanak külön rovatot a szériújságok, a cséplést és államunk iránti kötelezettségeket idejében végzők népszerűsítésére, a késlekedők, kulákok szatirizálására.

A községi faliújságok munkáját tartományunk legtöbb községében megajvították. A szériújságokat szerkesztő csoportok munkáját is megsemmisítették. Aradrajonban például Pécsán és Magyarpécsán összesen huszonegy, Nagyszentmiklósról Perjámos községében pedig öt szériújságának munkáját szíveszték meg jó néhány nappal előbb. Körösrajonban Tamásdán, Simonyifalván, Mezőbajon, Vadásdon, Komlóson és számos más községben szintén megalkották a szériújságok szerkesztőit. De vannak a rajonban községek, mint például Zerind, Feketelegyarmat, Szentanna, Avram Iancu és mások, ahol csak most alakították meg a szériújságok szerkesztőit, vagy még semmit sem tettek annak érdekében.

Tartományunk többi rajonjaiban is vannak még községek, ahol nem alakították meg a szériújságokat szerkesztő bizottságokat, éppen ezért a községi pártalapszervezetek és néptanácsok a legközelebbi időben kell járuljanak hozzá a szériújságok munkájának megszervezéséhez, hogy a csépléssel párhuzamosan tartományunk összes szériújságainak is megkezdhesek nevelő-oktató, mozgósító munkájukat.

TÁVIRATOK

Nagy-Britannia Kommunista Pártja Végrehajtó Bizottságának

LONDON

Kedves elvtársak!

A Római Munkáspárt Központi Vezetősége Nagy-Britannia Kommunista Pártja fennállásának 35. évfordulója alkalmából meleg üdvözlét küldi a párt Végrehajtó Bizottságának.

A Római Munkáspárt Központi Vezetősége kívánja Nagy-Britannia Kommunista Pártjának, hogy továbbra is sikeresen folytassa munkáját a párt szüntelen erősítéséért és a megkapcsolatnak megerősítéséért, az angol dolgozók életkörülményeinek megjavításáért, a demokráciáért, szocializmusért és a világban megszilárdításáért.

A RÓMAI MUNKÁSPÁRT
KÖZPONTI VEZETŐSÉGE

PENG TEH-HUAI elvtársnak,

az Államtanács alelnökének, a Kínai Népköztársaság honvédelmi miniszterének

A Felszabadító Kínai Néphadsereg fennállásának 28. évfordulója alkalmából kérem, miniszter elvtárs, hogy az RNK Fegyveres Erőinek kötelékébe tartozó katonák és a magam nevében fogadja legszívvelvebb jókívánságaimat.

A hős Felszabadító Kínai Néphadseregnek újabb sikereket kívánok harci ereje megerősítéséhez.

EMIL BODNARAS hadseregtábornok,

a minisztertanács alelnöke,

az RNK Fegyveres Erőinek minisztere

Köszöntjük felszabadulásunk ünnepét

A „G. Dimitrov” gyár újítói

a „Minél több szocialista felhalmozást a hazának” versenyben

A ezáltal tartományi üzemek felhívására, hogy minél több szocialista felhalmozást adjunk hazánknak augusztus 23-ig, felszabadulásunk 11-ik évfordulójáig és az év végéig, a „G. Dimitrov” vagongyár dolgozói a termelésben elért sikerekkel válaszoltak.

Még július elején — pár nappal a felhívás elhangzása után — a gyár dolgozói csatlakoztak a mozgalomhoz, vállalták, hogy augusztus 23-ig 2.337.000, az év végéig pedig 4.138.200 lej értékű szocialista felhalmozást valósítsanak meg tervben felül.

E vállalkozás teljesítésében nagyban kivészik részüket a gyár újítói. Újításokkal igyekeznek csökkenteni az önköltségeket.

A gyár technikai kabinetjéhez július hó folyamán 13 újítási javaslatot terjesztettek elő, ezekből egyeteket már el is fogadtak és a termelésben alkalmazták is.

Igy például Frunzau Gheorghienek, a kovács-műhely mesterének újítása nagyban hozzájárult az anyagmegtakarításhoz. A 25 tonnás fedett-teherkocsik lefolyótömlő-zár szerkezetének karjait eddig új

anyagból készítették. Frunzau elvtárs újítása révén, ma már a karok ugyanolyan minőségben, hulladéktananyagból készülnek.

Milos Eduard mester, aki részt vett a Magyar Népköztársaságban lefolyt tapasztalatcserén, olyan rugalmas hűvelty készített az esztérgapadok számára, amely a kis átmérőjű furók befogásánál teljesen helyettesíti a furófejeket és így időmegtakarítást érnek el a dolgozók.

Egy másik újítás révén 40 százalékkal csökkentették az anyag szállításának megállapításához szükséges próbarudak előkészítésének költségeit. Eddig a műszerhez szükséges anyagot külföldről vásárolták, s ma a gyárban állítják elő.

A fenti eredmények azt bizonyítják, hogy a „G. Dimitrov” gyár újítói igyekeznek újításokkal hozzájárulni ahhoz, hogy sikerrel tegyenek eleget vállalkozásuknak és becsülettel kivessék részüket a „Minél több tervben felüli szocialista felhalmozást a hazának” mozgalomból.

A teljesítésen kívül minőségi árut

Az „Unirea” cukrászipari termelőszövetkezet dolgozói igyekeznek minél nagyobb mértékben kielégíteni a fogyasztók igényeit. A szövetkezet dolgozói már öt nappal a hónap vége előtt közel 40 százalékkal haladták túl havi tervüket.

Noha az idő nem volt túlságosan kedvező a cukrászipari termék forgatására, mégis a szövetkezetnek sikerült tervét teljesítenie. Bár a gyümölcsösszezon eléggé ellensúlyozta a sütemény és édességforgasztást, az édességek termelése mégis több, mint a másfélszeresére emelkedett. A fagyaltfogyasztásnál nem volt túlságosan érezhető a csökkenés, gyártási tervüket már július 25-én befejezték.

Az „Unirea” dolgozóinak törekvése továbbra is az, hogy minél többet és minél jobbabbat termeljenek. Ezért örömmel csatlakoztak a temesvári „Alimentara” cukrászipari szövetkezet felhívásához, amely versenyre hívta ki az ország összes cukrászszövetkezeit.

A szövetkezet dolgozói vállalták, hogy a globális termelési tervet 8 százalékkal teljesítik és emellett gyártmányuk minősége állandóan százszázalékos lesz.

Kötelezettségvállalásuk legfontosabb pontjai közé tartozik a munka termelékenységének 8 százalékos emelése és az önköltségi ár 1,1 százalékos csökkentése.

A fentiek érdekében számos kis-gépesítésre vonatkozó intézkedést vezettek be. A segédanyagforgasztást 1 százalékkal, a hulladékokat pedig 5 százalékkal csökkentik és kiterjesztik a bevált módszerek használatát is. A dolgozók vállalták, hogy negyven százalékkal többen alkalmazzák majd a fejlett munkamódszereket.

Növelik a munka termelékenységét

A „Május 1” és a „Solidaritáta” asztalosipari termelőszövetkezet dolgozói örömmel fogadták a jasi „November 7” termelőszövetkezet augusztus 23. tiszteletére tett versenyfelhívását és a termelési értekezleteken meg is vitálták, hogy milyen munkavállalással válaszolnak.

A „Május 1” termelőszövetkezet dolgozói úgy határoztak, hogy havi globális termelési tervüket 11 százalékkal haladják túl, míg a közszükségleti cikkek gyártását előirányzó tervüket 20 százalékkal.

A kis gépesítés bevezetésével, az újított és egyszerűsített javaslatainak megvalósításával igyekeznek megkönnyíteni munkájukat a 12,31 százalékkal növelik a termelékenységüket.

A kisirtási kollektív gazdaság részére, amely védnökségük alá tartozik, tervükön felül augusztus 23-ig 50 darab ablakot készítenek. Ezáltal lehetőséget nyújtanak a kollektív

gazdaság tagjainak, hogy az építkezési munkálatokat idejében, akadálymentesen elvégezhessék.

A „Solidaritáta” asztalosipari termelőszövetkezet dolgozói augusztus 23. tiszteletére a nyersanyag felhasználási mutatószám egy százalékos csökkentését ajánlották fel. Nagy gondot fordítanak a nyersanyag felhasználására, valamint a meglévő gépek tökéletes kihasználására, hogy a termelékenységet 5,12 százalékkal növelhessék az előző időszak munkájához képest.

A munkavállalások sikeres valóra-váltásáért a termelőszövetkezet vezetősége elhatározta, hogy a munkahelyeken ventilátor szerelnek fel, ugyanakkor minden gépet megfelelő védőberendezéssel látnak el. A gépműhelyben felszerelik a porszivő gépet, hogy a dolgozók megfelelő körülmények között dolgozhassanak munkavállalásuk sikeres teljesítéséért.

Új módszert vezettek be

A „Chimica” termelőszövetkezet már többször jogosan bírálta, hogy nem dolgoznak időre, ugyanakkor a mosás, tisztítás, vagy a festés minősége is sokszor nem a legmegfelelőbb volt. A bírálókat el is fogadták a „Chimica” dolgozói s a lehető legjobbra igyekeztek felszámolni hibáikat, mert arra törekednek, hogy meg-

könythessék a háziasszonyok munkáját. Hazánk felszabadulása 11. évfordulójára vállalták a minőség javulását, a termelékenység növelését.

Júliusban például megkezdtek a gőz- és vízvezetékek figyelembevételeivel intézkedni és július hónapjától kezdve a szövetkezet vállal mosást vasalás nélkül is.

Igy lehetőség nyílik, hogy a termelékenység 10,58 százalékkal növeljék a tervvel szemben.

A szövetkezet vezetősége, a dolgozók és háziasszonyok körében elhangzott javaslatok figyelembevételeivel intézkedni és július hónapjától kezdve a szövetkezet vállal mosást vasalás nélkül is.

Az ünnepi műszak napján különös figyelemmel dolgoztak valamennyien, hisz csak az az osztály kerülhetett az éle, amelynek dolgozói pontosan megjelezték munkahelyükön s a mennyiségi munkát jó minőségben teljesítménnyel kapcsolták össze.

Szorgalmukkal a IV. női konfektó osztály dolgozói vívták ki maguknak az első helyet. E napon 34 női ruha elkészítésével haladták túl tervüket, ugyanakkor az elkészített áruk minősége 98 százalékos volt. Nem sokkal maradtak mögöttük a III. női konfektó osztály dolgozói sem. Ők 30 ruhát készítettek tervben felül, míg munkájuk minősége a 97,67 százalékot érte el. A harmadik helyre az V. női konfektó osztály dolgozói kerültek.

Fellendült a kultur- és sportmunka

A „November 7”-gyár IMSZ alapszervezete nemcsak a termelésre, hanem a kultúra és sport fejlesztésére is nagy gondot fordít. Az V. Világifjúsági Találkozó tiszteletére megerősítették a kultúracsoporthat. A VIT idején két román és két magyar szindarabot, valamint három táncot, szavazatot és dalokat mutatnak majd be Aradon.

Számos ifju sportot, 415 fiatal vesz részt a labdarúgó, atlétika és céllövő szakosztályokban.

Az ünnepi műszak napján különös figyelemmel dolgoztak valamennyien, hisz csak az az osztály kerülhetett az éle, amelynek dolgozói pontosan megjelezték munkahelyükön s a mennyiségi munkát jó minőségben teljesítménnyel kapcsolták össze.

Szorgalmukkal a IV. női konfektó osztály dolgozói vívták ki maguknak az első helyet. E napon 34 női ruha elkészítésével haladták túl tervüket, ugyanakkor az elkészített áruk minősége 98 százalékos volt. Nem sokkal maradtak mögöttük a III. női konfektó osztály dolgozói sem. Ők 30 ruhát készítettek tervben felül, míg munkájuk minősége a 97,67 százalékot érte el. A harmadik helyre az V. női konfektó osztály dolgozói kerültek.

Az ünnepi műszak napján különös figyelemmel dolgoztak valamennyien, hisz csak az az osztály kerülhetett az éle, amelynek dolgozói pontosan megjelezték munkahelyükön s a mennyiségi munkát jó minőségben teljesítménnyel kapcsolták össze.

Szorgalmukkal a IV. női konfektó osztály dolgozói vívták ki maguknak az első helyet. E napon 34 női ruha elkészítésével haladták túl tervüket, ugyanakkor az elkészített áruk minősége 98 százalékos volt. Nem sokkal maradtak mögöttük a III. női konfektó osztály dolgozói sem. Ők 30 ruhát készítettek tervben felül, míg munkájuk minősége a 97,67 százalékot érte el. A harmadik helyre az V. női konfektó osztály dolgozói kerültek.

Az ünnepi műszak napján különös figyelemmel dolgoztak valamennyien, hisz csak az az osztály kerülhetett az éle, amelynek dolgozói pontosan megjelezték munkahelyükön s a mennyiségi munkát jó minőségben teljesítménnyel kapcsolták össze.

Szorgalmukkal a IV. női konfektó osztály dolgozói vívták ki maguknak az első helyet. E napon 34 női ruha elkészítésével haladták túl tervüket, ugyanakkor az elkészített áruk minősége 98 százalékos volt. Nem sokkal maradtak mögöttük a III. női konfektó osztály dolgozói sem. Ők 30 ruhát készítettek tervben felül, míg munkájuk minősége a 97,67 százalékot érte el. A harmadik helyre az V. női konfektó osztály dolgozói kerültek.

A munka megjavítása érdekében egy héttágu IMSZ-örömlő alakitottak, amely az egész gyár területén végzi majd munkáját. A termelékenység növeléséért, valamint az önköltségi ár csökkentéséért az alapszervezet minden tagja részt vesz a szocialista versenyben. Az IMSZ alapszervezet nagy gondot fordít az ifjúsági sajtó terjesztésére is. A „Scintila Tineretului” előfizetőinek számát 25-ről 45-re emelték. Ez nagymértékben hozzájárul az ifjak politikai és ideológiai színvonalának emeléséhez.

A dolgozók bőséges kenyéréért

Másodvetéssel több a takarmány

Egyre jobban terjed a dolgozó parasztok között a másodvetés alkalmazása. Ezzel növelik az állatállomány takarmányalapját.

Szentannán is a községi néptanács mozgósításra több dolgozó paraszt elhatározta, hogy nyomban a betakarítás után másodjára vet. A mezőgazdasági irányítópont vezetője, Lupascu Nicolae agrármérnök agitációs munkát fejt ki a másodvetés előnyeiről.

Tirlea Ilie egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt nevé a tisztában és az utcai újságon is olvashatjuk. Az őszi vetési kampányban az élenjárók között emlegették, a tavaszi és nyári mezőgazdasági kampányban szintén az első között találjuk. Becsülettel végzi a növényápolást is. Most is az első között aratott és adta be kvótáját.

Ugyancsak öt hektáryi földterületen gazdálkodik Fook Jakab is. Ő is éppennygy élenjáró a mezőgazdasági munkálatokban, mint Tirlea.

Gyakran elbeszélgetnek Csányi Jánossal, a községi néptanács végrehajtó bizottságának elnökével és az agrármérnökkel. Nem egyszerű tanácsot kérnek tőlük. Legutóbb éppen a néptanácsi elnök hívta fel figyelmüket a másodvetés fontosságára. A két élenjáró dolgozó panaszt nem idegenkedett a kérdéstől. Abban állapodtak meg, hogy földjük egy részét muharral vetik be, annál is inkább, mert az jó állati takarmány és a föld megfelel a célnak.

Sok zöldesfélet juttatnak a városi dolgozóknak

A zabráni kollektív gazdaság hat hektár konyhakert termésének értékesítésére kötött szerződést. A kollektív gazdaság a szerződés alapján már eddig 7500 kiló káposztát, 250 kiló uborkát, 212 kiló zöldbabot értékesített. Mindezt 4262 lej kapott. A zabráni kollektív gazdaság a szövetkezeten keresztül 245 kiló szárnyast értékesített. Ezért 1960 lej készpénzt kapott.

Az 1. számú nyugta tulajdonosa

Ternova községben Ratiu Mihai dolgozó paraszt elsőnek végezte el a cséplési munkát. A haladott módszerek alkalmazásával, a tarlóhántással, a trágyázással, a mélyszántással, az idejében történő vetéssel, a csávázott jöminőségű vetőmag használatával, a tavaszi fogasolással és a csépléssel, valamint a viaszérésben történő aratással Ratiu Mihai dolgozó paraszt 1.08 hektár buza vetésterületéről 1833 kiló gabonát gyűjtött be.

A cséplés elvégzésével Ratiu Mihai azonnal teljesítette állam iránti kötelezettségét és így Borosenorajonban az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok közül megkapta az 1. számú beadási nyugtát.

Elsők az állam iránti kötelezettség teljesítésében

Nagyszentmiklós városban számos dolgozó paraszt példamutatóan végzi a szemvesztés nélküli betakarítást. Ugyanakkor idejében teljesítik hazafias kötelezettségeiket is.

Nagyszentmiklós városban a cséplés befejezése után elsőnek teljesítették állam iránti kötelezettségüket Cretu Ioan, Foale Filip, akik búzából, húsól és szénából egész évre beadták az államnak járó kvótát. Hasonlóan kitüntek még a beadásban Böhm József és Comlosan Gheorghe.

Simion Ioan,
levelező.

Uj búzából örölnek

A seléndi malomban nagy a sűrűség-forgás. A község és a környező falvak dolgozó parasztjait, akik elvégezték a cséplést, teljesítették állam iránti kötelezettségüket, egymásután érkeznek a malomhoz, hogy az új búzából jó minőségű lisztet öröllessenek. Eddig Kati Péter (Szapárliget), Debrezney Imre és Munteanu Nicolae (Selénd), Soica Traian (Satu-Mic) öröltek új búzából és megállapították, hogy az idei termésből kitűnő minőségű a kenyér.

Gyorsítsuk meg a hordás, tarlóhántás és cséplés menetét

Nemennyi mezőgazdasági dolgozó főfeladata a termés rövid idő alatt és veszteség nélkül betakarítása. A néptanácsok és a mezőgazdasági szervek közvetlenül felelnek a betakarítási munkálatok jó megszervezéséért, biztosításáért, a termés szűrése való hordásának meggyorsításáért, a cséplőgépek zavartalan működéséért, segíteniük kell a dolgozó parasztokat a cséplőpáncsok és a szűrő munkálatainak megszervezésében. A pártbizottságok és a néptanácsok erősítsék meg a termelők sorában végzett politikai munkát, hogy a termés betakarítását versenyben végezzék.

A hordás, a tarlóhántás és a cséplés menetének meggyorsításáért a Vörös Lobogó és a Flacra Rosie szerkesztősége Anad rajonban a napokban egy villámanként szervezett. A terepen észleltetett alább közöljük:

Versenyben a tarlóhántás mielőbbi elvégzéséért

A szemlái néptanács végrehajtó bizottsága a betakarítás fontos munkája mellett nem feledkezett meg a fontos és nagyjelentőségű tarlóhántásról sem. Huszonkilencedikéig a község dolgozó parasztjai 61 százaléka végezték el a tarlóhántást. Nagymértékben hozzájárult ehhez a rajoni versenyben — kiemelkedő eredményre — a kollektív gazdaság 71 százalékos teljesítménye.

A községi néptanács végrehajtó bizottsága a pártbizottságtól segítséggel széleskörű mozgósító munkát végzett a dolgozó parasztok között a tarlóhántás mielőbbi befejezése érdekében. A tarlóhántás ütemének meggyorsításáért a néptanács hazafias versenyt szervezett 35 választóköri zónákban.

Versenyben dolgozik 116 dolgozó paraszt is. Ezidőig az 5. számú körzet Gitan Ioan képviselővel az élen, valamint Stefan Gheorghe 30. számú választóköri zóna tunkai ki a tarlóhántási munkálatokban. Számos dolgozó paraszt nagygyorsítással megvalósította az élt, ami mind a hazafias verseny lendületéből ered. Maros Pál, Gusel Lazar, Gusel Ioan és Tuper Gheorghe dolgozó parasztok idejében le- aratták a gabonát s már elvégezték a tarlóhántást is. Több dolgozó paraszt már beadta kvótáját is, így például Hodoros Lajos, Bozian Teodor és más dolgozó parasztok.

Kollektivisták az élen

A pártbizottság vezetői állandó politikai munkája nyomán és a vezető tanács idejében alkalmazott szervezési intézkedések eredményeként a községben a kollektív gazdaság tagjai teljes egészében kihasználják a rendelkezésükre álló gépeket és eszközöket. Minden a munkára kedvező időt felhasználják s még éjjel is aratnak. Így sikerült július 23-án befejezniük az aratást.

Az alapszervezet, élen Doepinescu Paul tükárral, nagy gondot fordított a kollektivistákra, hogy az aratással párhuzamosan végezzék a hordást is. Így a cséplés idejében megkezdhetik és a cséplőgépek zavartalanul működhetnek. Minden cséplőgéphez két-három agítátort osztottak be, akik a munkaszünetekben beszovalásokat, újságolvasást szerveznek és felvilágosítják a kollektivistákat a cséplés gyors befejezésének fontosságáról.

Az 1. számú cséplőgép felelőse, Rauner Ioan kommunista ügyel ar-

at, hogy a gép feleslegesen egy pillanatra se álljon meg, rendszeresen vezeti a munkagratikont s ezt minden váltás után alaposan áttanulmányozza a kollektivisták. A szemlái falusiagyon népszerűsítik a két cséplőgépet kiszolgáló csoportok szocialista versenyében elért eredményeket.

A sági kollektív gazdaság szerűjén a jól szervezett munka, az agítátorok és kommunista tevékenysége nyomán szép eredményeket értek el. Július 26-án kezdtek meg az árpa cséplését és ezt két nap alatt be is fejezték. A kiscséplés első árpából a kollektivisták kiengyitették és a falunak járó kötelezettségeket és a GTA munkájának ellenértékét. Július 28-ig reggelén a sági kollektív gazdaság mindkét cséplőgépe megkezdte a buza cséplését. A kommunistaokkal az élen a sági kollektív gazdaság tagjai teljes erejükből azért harcolnak, hogy az asztalokba gyűjtött termést rövid idő alatt a raktárakba helyezhessék el.

Az elmúlt napokban a pártbizottság bővített alapszervezettel gyűlést tartott és jelentést kért a községi néptanácsról a nyári kampány munkálatokról. A gyűlésen kitűnt, hogy a helyi kollektív gazdaság elmaradt az aratással. Ezenkívül Székess községben és a hozzá tartozó falvakban a termelők visszamaradtak a tarlóhántással. Az alapszervezet megvitatta a felmerülő kérdéseket és határozatot fogadott el, amelynek megvalósítása kötelességül a munka meggyorsításához vezet. Az alapszervezet többek között elhatározta, hogy Nagyfalván három arató-köte- gépet kérnek kölcsön, hogy a helyi kollektív gazdaság is kelő időben elvégezze az aratást. Július 26-án meg is történt és 28-án már be is fejezték az aratást.

A jól megszervezett politikai munka, valamint a párttagok, az agítátorok és a néptanács képviselői példamutatása meghozta a várt eredményt. Székess községben és a hozzá tartozó falvakban július 28-án befejezték a buza és az árpa aratását, ezenkívül pedig nem sokkal utána, befejezték a hordást is.

Jelenleg a község és a falvak dolgozó és szűrők tevékenykednek. A pártbizottságoknak mielőbb intézkedniük kell, hogy a szűrők jelszavakat helyezzenek el, rendszeresen megjelentsék a falusiagokat, ezenkívül intézkedjenek, hogy az agítátorok váltásban, állandó politikai munkát végezzenek a szűrőkön. Mozgósítsák a cséplőmunkásokat, hogy fokozott ütemben dolgozzanak, a termelőköt pedig világosítsák fel, hogy a cséplőgépeket adják át az államnak járó kvótát.

már jó néhány nap eltelt az aratás befejezése óta.

A helyzetért különösen a községi néptanács végrehajtó bizottsága (elnök: Sopon Vasile) felelős, mert nem kezelte kellő felelősséggel a tarlóhántást és a szűrőre való hordást. A néptanács elnöke sokat dolgozik, de munkáját csak egyedül végzi, anélkül, hogy bevonná az összes néptanács képviselőket és a mezőgazdasági technikust is a munkálatokra való mozgósításba. A községi néptanács végrehajtó bizottsága igen kis mértékben foglalkozott és elemzte a nyári mezőgazdasági munkálatok menetét. Ami a dolgozó parasztok sorában végzett mozgósító és felvilágosító munkát illeti, tartottak ugyan egy hónappal ezelőtti a kultúrthozban egy előadást a tarlóhántás fontosságáról, más tevékenységet azonban nem fejtettek ki. Azokat a dolgozó parasztokat, például Misici Constantint, Pátrui Aurelt és másokat, akik elvégezték a tarlóhántást, nem népszerűsítették kellőképpen, hogy példájukat a többi dolgozó parasztok is kövessék.

A községi néptanács végrehajtó bizottsága megelégedett azzal, hogy intézkedési tervet készítsen a hordás végrehajtásáról. E tervben kijelölték, hogy július 20-tól kezdve mindennap 114 hektárról kell el-

Nagyobb figyelmet a tarlóhántásra

Pankotán az aratást még július 26-án befejezték. A learatolt gabonának 50 százalékát már a szűrőre is hordták. A községi néptanács végrehajtó bizottsága idejében gondoskodott a szűrők felszereléséről, a kúrt és utak megjavításáról, így a dolgozó parasztok a legjobb körülmények között végezhetik el a betakarítást. Az aratás hazafias versenyben végezték a 12 választóköri zóna területén. A néptanács és a pártbizottság azonban elhanyagolta a tarlóhántást. A községben 1200 hektárról aratták le a gabonát és csak 80 hektáron végezték el a tarlóhántást. Strelet Teodor és Popovici Ioan dolgozó parasztok ismerik a tarlóhántás fontosságát és főleg az aratás után el is vége-

Ahol nem leplezik le a kulák-hazugságokat

A magyarpécskai néptanács végrehajtó bizottsága és a községi pártbizottság jól előkészítette a betakarítási munkálatokat. Az ülésszakokon és a végrehajtó bizottság gyűlésein határozatokat hoztak az aratás, tarlóhántás, hordás és a cséplés elvégzésére. Az alapszervezet jól előkészítette agítátorait a nyári kampány idején végzett munkára és felszólította tagjait, hogy személyes példamutatással járjanak élen a munkában. Így például Botka István kommunista, Lelik Mihály és Bartók István képviselők az első között fejezték be az aratást. Példájukat Nagy János, Magyar Pál és Kabát István dolgozó parasztok követték.

A községi néptanács végrehajtó bizottsága és a pártbizottság ügyel a szűrők jó kijelölésére és felszerelésére is, de teljesen elhanyagolta a dolgozó parasztok mozgósítását, hogy azok szervezeten végezzék a szűrőre való hordást. A pártbizottság (titkár: Kepcsos Erzsébet) és a községi néptanács végrehajtó bizottsága (elnök: Kraslov Iván) hagyta, hogy a kulákok különböző hazug híresztelésekkel félrevezessék ezt a munkát.

Csakis így magyarázható az a tény, hogy július 27-én az egyénileg

hordják a dolgozó parasztok a kéveket a szűrőre, ennek ellenére eddig csak igen jelentéktelen mennyiségű gabonát hordtak a szűrőre. Ezenkívül előírnyozták, hogy az aratással párhuzamosan naponta 200 hektáron elvégezzék a tarlóhántást is, figyelembe véve, hogy a községben 22 traktor és 300-nál több fogat dolgozhat. A községi néptanács végrehajtó bizottsága megelégedett a jól elkészített tervvel és nem tördött azzal, hogyan teljesítik ezt a tervet.

Hibát követelt el Ribita Iosif, a rajoni pártbizottság instruktora is, aki nem segítette kellőképpen a községi néptanácsot és az alapszervezet munkáját.

A községi pártbizottság (titkár: Dan Olga) nem alakított agítátorcsoportokat, amelyekbe bevonható volna a tarlóhántásban elhanyagolt dolgozó parasztokat is, hogy hátrahátra járva felvilágosítsák az összes dolgozó parasztokat a munka elvégzésének fontosságáról. Hasonlóképpen elhanyagolta a pártbizottság a hordásra való mozgósító munkát is. Ennek tulajdonítható, hogy Pécska községben ez a munkát is igen lassan halad.

A tarlóhántás, hordás és cséplés munkálatában mutatkozó lemaradásnak véget kell vetni.

Példájukat azonban nem népszerűsítették az alapszervezet agítátorai és a néptanács képviselői és így a többi mezőgazdasági dolgozó nem követték őket. A jövő évi termés nagy mértékben attól függ, hogyan készítették elő a talajt, az első fontos munkát a talajelőkészítésben pedig a tarlóhántás.

Pankotán a fogatokon kívül 11 traktor is dolgozott. Az aratás után azonban majd mindegyik kihasználatlanul áll, ahelyett, hogy a tarlóhántást végezzék velük. Eös időben is lehet tartózt hantani. Eppen ezért a községi néptanács végrehajtó bizottsága és a pártbizottság vezetői haldéktalanul intézkedjen, hogy a traktorok és a fogatok, amelyek nem dolgoznak a hordásnál, késedelem nélkül végezzék a tarlóhántást.

Magyarpécskán 300 fogat és 16 traktor van. Ezeket úgy kell felhasználni, hogy rövid időn belül egyetlen kéve se maradjon a tarlón. A szűrőre való hordás éppen olyan fontos munkát, mint a vetés vagy az aratás. Ezt kell tudatosítani minden dolgozó parasztban.

A községi néptanács végrehajtó bizottsága és a községi pártbizottság vezetői vezessen előírnyó politikai munkát, amellyel a dolgozó parasztokat meggyőzzék a kulák-híresztelés káros voltáról, amellyel azok csak a szűrőre való hordást akarják késleltetni, s ezzel együtt a cséplés gyors elvégzését akadályozni.

TANULSÁGOK

A villámanként során kitűnt, hogy Anadrajonban az aratás és a tarlóhántás között, az aratás és a hordás között megengedhetetlen aránytalanság mutatkozik. Az alatt az idő alatt, míg az aratást 95,3 százaléka végezték el a mezőgazdasági dolgozók, a tarlóhántást csupán 28,5 százalékban, a hordást pedig csak 12,1 százalékban teljesítették. Ennek következtében pedig, hogy a szűrők felszerelése késlekedett és most nem foglalkoznak kellőképpen a hordás meggyorsításával, Anadrajonban a cséplést csupán 2,9 százalékban végezték el. Ebből az tűnik ki, hogy a rajoni és községi néptanácsok, a rajoni pártbizottság és a községi pártbizottságok nem tulajdonítottak kellő fontosságot minden nyári mezőgazdasági munkálatnak. A mezőgazdasági kampányban csak az aratással foglalkoztak, elhanyagolták a többi mezőgazdasági munkát: a tarlóhántást, párhuzamosan az aratással, a hordást pedig legkésőbb öt nappal az aratás után és ugyanakkor a cséplés lendületének menetét.

A rajoni pártbizottságnak és a rajoni néptanácsnak az összes erőket mozgósítaniuk kell, hogy két-három napon belül befejezzék a hordást és biztosítsák a szűrőkön a cséplőgépek zavartalan működését.

A cséplőgépek zavartalan működése egyik feltétele a cséplés gyors befejezésének. Fontos dolog ezenkívül az éjszakai cséplés megszervezése is, különösen a villámanként szűrőkön. Az utóbbi időben az esős idő miatt kezdve minden munkára kedvező időt éjjel és nappal ki kell használni a hordásra és a cséplésre. Kollektivisták, társult és egyéniileg gazdálkodó dolgozó parasztok, állami gazdaságok és gép- és traktorállomások dolgozói most meg kell gyorsítsák a termést begyűjtő munkálatok menetét, hogy ezzel, minél jobban lecsökkentessék a szemvesztésüket.

Anadrajonban elegendő erő, gép és fogat áll rendelkezésre, amit ha hozzáértéssel, jó mozgósító munkával felhasználunk, felszámolhatjuk a mezőgazdasági munkálatokban mutatkozó lemaradást.

EZT OLVASSUK

Csopor Lajos:

Az állattenyésztés fejlesztéséért

„Az állattenyésztés fejlesztéséért” című brosúra megjelenése realia szükségletnek tesz eleget. Mindegyik politikai iródmunkában egyik anyag sem foglalkozott azzal, hogyan teljesítik pártbizottságok és pártbizottságok a párt és a kormány által kitűztött fontos feladatokat, hogy az állattenyésztést a lakosság fogyasztási igényeinek és a könnyű- és élelmiszeripar szükségleteinek szívnálára emeljék.

A brosúra az állattenyésztés fejlesztéséről szóló törvény fontosabb előírásai alapján bemutatja a Magyar Autonóm Tartomány pártbizottságának és pártbizottságainak pozitív tapasztalatát a takarmányalap biztosítása, az állattartomány és az állatok produktivitásának növelése, az istálló számának növelése tekintetében. Bemutatja továbbá azt is, hogyan foglalkoznak a Magyar Autonóm Tartomány pártbizottságai és pártbizottságai a káderek szakmai színvonalának emelésével és az állategészségügyi káderek képzésével.

Az új diadala

Az új iránti magatartás négy legjellegzetesebb példáját tartalmazza. „Az új diadala”.

A haladás harcos hívei, a dolgozók, akiknek példamutatásáról ebben a könyvben szó esik.

A fiatal esztendő, akit nem

riasztanak vissza az új készülék

tervezésével és megépítésével járó

nehézségek, a közlekedési furó brigád vezetője, aki, ha egyszer kiverekedte már magát a régi metódus

sok nyűgéből, mérnökének ad leckét az új iránti magatartásból, a textilipar munkásnője, aki rátermettséggel, szeretettel adja át egy új módszer tapasztalatait társainak a végül a konzervgyár fiatal, öntudatos brigádosa, aki az egész üzemet mozgósítja egy új módszer érdekében, olyan új típusú emberek, akikről megítélhető feladat irni, lelkesítő és élvezetes olvasni.

Petru Vintila:

Adjuk be idejében a kvótát — hazánkat s a békét szolgáljuk vele

Ez a brosúra, amely nemrég jelent meg az Alföldi Politikai Könyvtár kiadásában, néhány mozzanatot mutat be az állati és növényi termékek begyűjtéséről.

A brosúraból kitűnik, hogy a kvótábeszolgáltatás mélyen begyökerezik a falusi dolgozók tudatába, mint egyik hazafias kötelességük. Ezért a dolgozó parasztok idejében teljesítik állam iránti kötelezettségeit, a legjobb termékekből adják be a kvótát.

Mint ahogy a gyárak és üzemek munkásai arra törekednek, hogy minél több és jobb minőségű terméket, traktort, vetőgépet és különböző mezőgazdasági gépeket termeljenek, mint ahogy a tanítók megtanítják a gyermekeket irni és olvasni, éppen úgy a dolgozó parasztok is teljesítik a kvótábeszolgáltatási kötelezettségüket.

Miért van szüksége az államnak a kvótára? Erre a kérdésre is felelet kapunk a brosúrában. Megtudjuk például, hogy a mezőgazdasági termékek beszállításával a dolgozó parasztok hozzájárul a könnyű- és élelmiszeripar nyersanyag-ellátásához. A gyapjából, a gyapotból szövet és vászon készül, amelynek jó része a dolgozó parasztokhoz kerül vissza; a gabonafélék, a hus és az élelmiszeripar nyersanyaga, vagyis a városi dolgozók ellátását, a mezőgazdasági gépeket és szer- számokat gyártó munkások, a kö-

zép- és felsőiskolások diákok, a kórházakban ingyen kezelt betegek, továbbá a néphadsereg katonáinak ellátását szolgálja.

A brosúra első példákkal magyarázza meg az olvasónak a kvótábeszolgáltatás alapjait. Megmutatja, hogy a kvóta megállapításánál tekintetbe veszik minden gazdaság gazdasági erejét.

A változatlan, vagyis a fix kvóták hektáronkénti megállapítása érdekelte teszi a parasztokat munkájuk eredményében. Bármilyen nagy termés ér is el a mezőgazdasági termelő, a kvóta mennyisége nem változik. Csak a hektáronként előre megállapított kvótát kell beadni mindenféle pótlék nélkül, úgy hogy termékeleségével a beszállítás után szabadon rendelkezhetik.

A szántóföldek dolgozói tudják, hogy a beszállított kvótával hozzájárulnak hazánk megerősítéséhez és felvirágzásához. „Megváltott zott a felü képe, az emberek napról napra jobban élnek — mondja az öreg Constantin Antof, Scortaru Vechi község lakosa. Ezért szeretjük mi, dolgozó parasztok az új rendszert. Ezért értjük meg, hogy teljesíteni kell állam iránti kötelezettségeinket, hogy idejében és teljes egészében kell beadnunk a kvótát. Maga is jól tudja, hogy mindig az első között voltam a beszállításban...”

A növények életfeltételei

A brosúra a növények életét, növekedését és fejlődését feltételeit, vegetációs tényezőket és azokat az eszközöket tárgyalja, amelyekkel a mezőgazdasági termelés növelése érdekében befolyásolni lehet ezeket a tényezőket. Megtudjuk azt is, milyen szerepe és lehetősége van az embernek a növényi életfeltételek megváltoztatásában és hogy megváltoztassa magát a növények természetét is.

A szocialista ipar vezetésének szervezési elvei az RNK-ban

A brosúra leírja a szocialista gazdaság vezetésének szervezési alapelveit, megmagyarázza az állami és szövetkezeti ipar vezetésének szervezeti felépítését, valamint az ipari vállalatok vezetésének összetételét. Megmutatja, milyen

fontos szerepük van a pártbizottságoknak és a szakszervezeteknek a szocialista vállalatok vezetésében, milyen fontos, hogy a munkásokat bevonják a szocialista vállalatok vezetésébe és a vezetés munkájának eljéről jövő ellenőrzésébe.

Értesítés

Az aradi egészségügyi szakiskolába felvételnek 7 elemi végzettséggel, 18—25 év közöttiekkel. Beiratkozni augusztus 10-ig lehet. A felvételi vizsgák rotán nyelvből kell írásban és szóban vizsgázni, továbbá természetrajzból (botanika és állattan), 5—7 osztályos anyagból szóbelileg. A felvételi vizsga augusztus 15-én reggel 8 órákor az iskolában orvosi vizsgálatot kezdődik. A felvételi vizsgára történő jelentkezéshez a következő iratok szükségesek: kérvény, születési bizonyítvány, tanulmányi bizonyítvány. A szülő, vagy ellátó anyagi helyzetét igazoló irat, amelyhez nyomtatványt az iskola vezetősége bocsát ki naponta délelőtt 10—12 óra között vagy postán is elküldi.

Fokozott felvilágosító munkát a tarlóhántás, hordás és cséplés meggyorsításáért

Pécska községben a kalászosok aratását július 26-án befejezték. Ennek ellenére a 3200 hektáron a le-

aratott gabona még keresztekben áll érintetlenül, a tarlót pedig csupán 166 hektáron hantották fel, pedig

Emeljük a közepesen teljesítő dolgozókat az élmunkások színvonalára

A népgazdaság minden ágában a jól képzett szakemberek szerepe van szükség. Nagy szükség van azonban arra is, hogy az iparban foglalkoztatott munkások mindegyike ne csak jól, hanem a legjobban dolgozzon és a legtöbbet adja a nép javára.

Válalatainkban már régebben megindult az a kezdeményezés, hogy a gyenge és közepes munkások között irányítási és oktatói és munkahelyen történjen a nagyobb teljesítményt elérő munkások által. Az aradi CFR főműhely vezetője — miután elemezte a szocialista verseny lehetőségeit — arra a megállapításra jutott, hogy az elmaradottak megsegítése szempontjából még sok a tennivaló. A pártalapszervezet a szakszervezettel, az IMSZ alapszervezettel és a gyár vezetésével folytatott megbeszélés után a dolgozók körében népszerűsítette ezt a mozgalmat. A gyakorlottabb munkások vállalták, hogy foglalkoznak a normájukat még alig teljesítő, főleg fiatal munkásokkal. Elhatározták, hogy oktatói, segítők és ők és őknek az a saját teljesítményük színvonalára emelni a kezdőket.

A termelési érdekeket az élmunkások vállalták, hogy a közepes munkásokat igyekezzen a saját színvonalukra emelni. Ugyanakkor pedig a munkások az élmunkásokkal megismerkedtek a különböző munkamódszereket és munkafogásokat. Maguk a munkások, mérnökök, technikusok elhatározták, hogy állandóan továbbfejlesztik szakmai ismeretüket és így növelik teljesítményüket.

A dolgozók vállalták a főműhely vezetésével támogatni. Igyekeztek részletesen és alaposan megismerve a mozgalmat. Elsősorban a műszaki

iroda biztosította a folyamatos anyagellátást. A továbbiakban az MTTE kor és a műszaki iroda rendezésében gyakorlati bemutatókat és előadásokat tartottak. Itt főleg a legfontosabb szovjet munkamódszerekről (Bilov-Borkijevics, Kottler, Vorosin, Korabelnyikova, stb.) volt szó. Az előadásokon ismertették továbbá a szakmunkások számára szükséges elméleti tudnivalókat.

A munka ilyen megszervezésével, a kölcsönös elvtársi oktatóval és segítséggel a munkások mind több és több eredményeket és teljesítményeket értek el. Főleg a brigádokban jelentkeztek ennek a mozgalmnak az eredményei. Czuma Teodor takarékosági brigádjában például négy ifjúnak szakképesítettek. Példaképpül állhat Sallai József békobrigádjában, ahol az ifjúnakokat a legnagyobb figyelemmel segítik arra, hogy szüntelenül fejlessék szakmai ismeretüket. Dobro Isosif és Popescu Ioan ifjúnakok máris jelentősen túlszárnyalják normájukat.

A példák azt bizonyítják, hogy a CFR főműhelyben vannak ifjak, akik szívesen tanulnak az idősebb, tapasztaltabb munkásoktól. A példákat folytathatjuk: Britter Mihály ifjúnaknak kezdetben komoly nehézségeket kellett leküzdenie. A szakiskola elvégzése után még a normáját sem teljesítette. Az IMSZ alapszervezete gyűlésen elemezték helyzetét és segítséget nyújtottak neki. Britter elvtárs nagy munkakedvvel és igyekezettel tanult az eredmény hamarosan megmutatkozott. Napról napra jobb és jobb megvalósításokat ért el. Ma már ott tart, hogy normáját át-

lag 70—80 százalékkal teljesíti és már 6 foglalkozik az újonnan bekezdett ifjakkal. A példák igazolják, hogy az öntudatos munkások mind több és mind jobb munkát akarnak végezni.

A CFR főműhelyben a legtöbb dolgozó igyekszik elérni az előtte határozott teljesítményt, a munkásokban egyre jobban izzik a versenyvéllem. Amikor a munkásokkal beszélgetünk, gyakran halljuk: miért ne érhetnék el ugyanannyit én is, mint az élmunkások? És igazuk van. Valóban, mindegyik munkás képes arra, hogy többet teljesítsen és képes arra, hogy minden hónapban fokozza eredményét. Természetesen, ehhez még több segítségre van szüksége. Ismernie kell az új technikát, szakmát, gépet, urává kell válnia. Ezt a kölcsönös segítséggel, a műszaki értelmiség támogatásával könnyű elérni.

A jövőben szükséges, hogy a CFR főműhely munkaközössége nemcsak elszigetelten, brigádokban szervezze meg ezt a mozgalmat, hanem terjessze ki valamennyi műhelyben. Az a feladat, hogy minden egyes dolgozó munkatársát a legmagasabb fokra fejlessék. Meg kell érteni az élmunkásokkal, hogy ők a többieknek oktatói, segítők munkájukat, tevékenységüket a terv teljesítéséért. Ne sajnálja a fáradságot, a vesződséget, ne vesztse el türelmét, gondoljon arra az örmére, amit dolgozó társának szerez. A főműhely munkaközössége törekedjen még nagyobb lendülettel arra, hogy az átlagmunkások teljesítményét emelje az élmunkások teljesítményének színvonalára.

V. I.

A szemvesztéség nélküli betakarításért küzdünk

Mi, a fizikusi kollektív gazdaság IMSZ alapszervezetének tagjai július 26-án alapszervezeti gyűlésen vettük meg az IMSZ tartományi bizottságának felhívását és elhatároztuk, hogy csatlakozunk a szemvesztés nélküli betakarításért indított mozgalomhoz. Eppen ezért a következő célok elérését tűztük magunk elé:

— Teljes ifjú lendülettel küzdünk a betakarítás és a cséplés idejében és jó körülmények között történő elvégzéséért. Mozgositjuk erre a munkára a kollektív gazdaság minden fiatalját.

— Az aratásra és cséplésre használt munkaeszközöket gondosan ápoljuk, hogy fennakadás nélkül dolgozhassunk.

— Kalászgöyítésre mozgositjuk az összes pionirokat, hogy a földetől legkevesebb száz kiló elhullatott kalászt gyűjtsenek össze.

Crețu Gheorghe, a fizikusi kollektív gazdaság IMSZ alapszervezetének titkára

Szorgalmas ifjak

A kegyelcsi kollektív gazdaság IMSZ alapszervezetének tagjai elhatározták, hogy válasznak a tartományi IMSZ-bizottság felhívására és minden erejükkel támogatják a begyűjtési kampányt. A betakarításban az ifjak közül számosan, mint például Iovanciu Ioan, Krámer József, Bascoveanu Constantin és mások eddig is élen jártak, de ők nem elégednek meg ezzel, hanem azt akarják, hogy a kollektív is az első közé kerüljenek.

Az alapszervezet elhatározta, hogy segítséget nyújt a kollektív gazdaság gyermekkorának a tisztaság fenntartásában, a kertészek megajátításában, valamint az otthon előtt lévő kert rendezésében. A kert tisztítását már meg is kezdték és miután készen lesz, egy röplabda-pályát létesítenek.

Az ifjak kezdeményezését támogatja a vezetőség és a pártalapszervezet is. A vezetőség látva az ifjak munkáját és akaratát, egy röplabdát, egy focit, sakk és más sportfelszerelést bocsátott rendelkezésükre, hogy minden sportág fejlődésén. Eddig 87 órát dolgoztak a fiatalok. Megemlíthetjük odadó munkájukat Pătrăscu Alexandru, Stocu Gheorghe és Săci Mihai ifjúnakokat, akik példát mutatnak a kollektív gazdaság ifjainak.

Siha Nándor

levelező

Várható időjárás

Kedden, augusztus 2-án viszonylagosan szép idő, változó felhőzet várható. A hőmérséklet kissé emelkedik, napközben plusz 26—30, éjszaka plusz 14—18 fok között. Mészkelt, napközben erősödő szél. Helyi esők várhatók.

A következő két napot szép és meleg lesz az idő.

Testnevelés

Az országos ifjúsági atletikai bajnokság tartományi szakasza

A „December 30” stadionban rendezték meg az országos ifjúsági atletikai bajnokság tartományi szakaszát, amelyen a rajonok közül csak Lippa képviseltette magát megjelölten és Körörsajon 1 versenyzővel, a többiek lebecsülték ennek a fontos versenynek jelentőségét és nem küldték el ifjú atlétáikat. A verseny keretében néhány kiemelt eredményt értek el az atléta-utánpótlás ifjú reményesei. Az egyes számok győztesei:

Fiúk: 100 m.: (15—16 évesek): Kovács A. Fl. Rosie UTA 12 mp., 100 méter (17—18 évesek): Dragos P. Fl. Rosie UTA 11,9 mp., 80 m. gát (15—16 évesek): Kocsik I. Fl. Rosie UTA 12,7 mp., 1500 m. akadály (17—18 évesek): Hagiuverte P. Fl. Rosie UTA 4:47,8 mp., 400 m. (17—18 évesek): Vlasu A. Fl. Rosie UTA 56,8 mp., távolugrás (15—16 évesek): Heim M. Dinamo 510 cm., távolugrás (17—18 évesek): Magold T. Fl. Rosie UTA 580 cm., rud Toth L. Lippa 270 cm., diszkosz (15—16 évesek): Perneci I. Fl. Rosie UTA 4460 cm., országos csúcseredmény, diszkosz (17—18 évesek): Hutlu L. Lippa 2642 cm., kalapács (15—16 évesek): Manole Gh. Lippa 3205 cm., kalapács (17—18 évesek): Wolf Gh.

Fl. Rosie UTA 1959 cm., svéd staféta: Fl. Rosie UTA 2:30,6 mp., 800 m. (17—18 évesek): Hoffman J. Dinamo 2:11 mp., 200 m. (17—18 évesek): Dragos P. Fl. Rosie UTA 23,6 mp., suly (15—16 évesek): Perneci I. Fl. Rosie UTA 13,60 cm., 1000 m. (15—16 évesek): Florea T. Dinamo 3:15,2 mp., magas (15—16 évesek): Sucu M. Fl. Rosie UTA 175 cm., magas (17—18 évesek): Hutlu D. Lippa 150 cm., gerely (15—16 évesek): Lupsa E. Lippa 2662 cm., gerely (17—18 évesek): Filtze G. Dinamo 3929 cm., 3000 m. (17—18 évesek): Tacu G. Lippa 1093 cm., hármasmugrás (17—18 évesek): Filtze G. Dinamo 1200 cm.

Leányok: 80 m. (15—16): Poszler G. UTA 10,7 mp., 500 m. (15—16): Balázs M. UTA 1:25,7 mp., magas (15—16): Mayer A. UTA 133 cm., diszkosz (15—16): Nedici O. UTA 2622 cm., 4x80 m. staféta: Arad 45 mp., távol (15—16): Mayer A. UTA 404 cm., suly (15—16): Poenaru M. UTA 908 cm., gerely (15—16): Wenzel Z. UTA 2686 cm., svéd staféta (15—16): Arad 2:44 mp., 200 m. (15—16): Poszler G. UTA 27,9 mp.

Befejeződtek az utánpótlás válogatottak csoportküzdelméi

Az utánpótlás csapatok részére kiírt városközi torna lebonyolító csoportküzdelméi befejeződtek. Az egyes csoportok győztesei: I. csoport: Bacau, II. csoport: Ploesti, III. csoport: Temesvár, IV. csoport: Kolozsvár. Az utolsó forduló eredményei:

Iasi—Bilad 1:0, Bacau—Galac 3:3, Ploesti—Constanța 1:0, Bukarest—Sztalinváros 3:2, Temesvár—Renița 4:1, Craiova—Arad 1:0, Kolozsvár—Marosvásárhely 5:3.

Néhány sorban

A Közép-európai Kupa első döntő mérkőzését szombaton játszották le Budapesten és ennek keretében a Budapesti Vörös Lobogó 6:0 (4:0) arányú fölényt győzelmet aratott a prágai ÚDA ellen. A budapesti csapat gójait Hidegkuti (3), Káráz, Molnár és Novák (öngól) szereztek. A második mérkőzést csütörtökön játszották le Prágában.

Az angol—nyugatnémet atletikai verseny első napján az angol Chel-

way 13:23,2 mp.-es idővel új világcsúcst állított fel a 3 mérföldes átfutásban.

A bécsei Rapid labdarúgó csapata Melbourneben az ausztrál válogatottal mérkőzött és 4:1 arányban győzött.

A Davis kupa teniszverseny európai zónadöntőjében az olaszok 3:0 arányban legyőzték a svédekkel és így az Ausztrália—Kanada győztesével kerülnek össze.

A harmadik bolgár mérkőzésen

Spartak Sztalino—Fl. Rosie UTA 2:1 (2:0)

A textilgyári csapat a rendkívül keményen játszó bolgárokkal szemben alulmaradt, noha a második félidőben az aradi csapat támadott többet. A 18. percben Arnaudov, a 20. percben Zahariev használta ki a vé-

delem pillanatnyi ingadozását és így a bolgárok kétféle előnyből jutottak. Helyesre után az aradi csapat támadásait csak a 41. percben kiérte szerencse, amikor Dinulescu révén ért el gólt.

A pártélet kérdése

A Szovjetunió Kommunista Pártjának dicsőséges ötvenkét esztendeje

(1903—1955)

Ötvenkét esztendeje nyílt meg az Oroszországi Szociáldemokrata Munkáspárt II. kongresszusa, amely megvetette Oroszországban a munkásosztály harcos, forradalmi marxista pártjának, az új típusú pártjának alapját. Ez az esemény az új típusú párt, a Szovjetunió Kommunista Pártja megalapítását jelentette. Az Orosz Szociáldemokrata Munkáspárt II. kongresszusának eseményei és határozatainak nemcsak az orosz munkásosztály és a párt történetének szempontjából döntő jelentőségűek, de történelmi jelentőségű fordulatot jelentenek a nemzetközi munkásmozgalom és az egész emberiség történetében. Egy olyan párt született meg, amely lényegében különbözött a II. Internacionálé reformista, opportunista szociáldemokrata pártjától, egy olyan párt, mely Marx-Engels elveivel győzelemre vezette az orosz népet; megszervezte a proletariátus diktatúráját, diadalra vitte a szocializmus építést és most biztos kézzel vezeti a szovjet népet a kommunista társadalom felépítésének útján. „A bolsevizmus — írta V. I. Lenin — mint politikai eszmésmáramlat és mint politikai párt 1903 óta áll fenn”.

Az Oroszországi Szociáldemokrata Munkáspárt I. kongresszusa (1898) kimondta a marxista párt megalakítását Oroszországban, de nem adott a pártnak sem programot, sem pedig szervezeti szabályzatot. Az oroszországi marxista mozgalom az I. kongresszus után továbbra is egyes elkülönült szociáldemokrata körök és csoportok állapotában maradt. Ezeket a köröket és csoportokat nem fűzte össze egységes, harcos marxista program és központosított szervezet.

Így, hogy Oroszországban Lenin ideológiai és szervezeti terve alapján előkészítések az igazi marxista párt megalakítását, Leninnek és az általa megalakított „Iszkra”-nak szüksége volt bizonyos időre az ideológiai félremagyarázók, az ökonómisták opportunisták ingadozásainak visszaverésére.

A párt II. kongresszusának idején eldőlt a legfontosabb politikai kérdés: milyen úton halad a fiatal orosz munkásmozgalom. Lenin és a lenini „Iszka” ideológiai elveinek a párt II. kongresszusán arató győzelme döntő jelentőségű volt a párt és a forradalmi fejlődése, az egész nemzetközi forradalmi mozgalom szempontjából.

Az oroszországi forradalmi marxista párt nagy megalapítója és megszervezője V. I. Lenin volt. Lenin és harcostársainak küzdelme egy forradalmi marxista párt megalakításáért, a nemzetközi munkásmozgalom fordulatpontján bontakozott ki, amikor, amikor a kapitalizmus fejlődésének legelső szakaszába, az imperialista szakaszba lépett, és először, rothadó és halódó kapitalizmussá kezdett válni. Ilyen körülmények közt került előtérbe egy olyan párt megalakításának kérdése, amely a tőkés hatalomnak a megdöntéséért alkalmas és képes irányítani és vezetni a proletariátus harcat.

Az Oroszországi Szociáldemokrata Munkáspárt II. kongresszusa történelmi jelentőségű. Történelmi jelentőségét mindenképp az határozza meg, hogy ezen a kongresszuson a marxista párt Lenin által kidolgozott ideológiai és szervezeti elvei győzték az opportunisták meneszei állás-

pontjával szemben. Lenin és az Iszkrások javaslatára a kongresszus először fogadott el forradalmi programot, amely a párt egyik alapvető feladatának jelölte meg a proletárdiktatúra megvalósítását. Lenin felhívta a figyelmet a munkásosztály és a parasztság közötti szövetség kérdésére és arra, hogy ennek a szövetségnek milyen nagy jelentősége van a forradalmi harc szempontjából. Lenin a proletár nemzetköziség eszméjének erejével verte vissza a bundistáknak és a lengyel szociáldemokratáknak azt a kísérletét, hogy megakadályozzák a nemzetek örendelkezésének jogáról szóló pontnak a párt programjába való iktatását, megvédte ezáltal a proletár internacionalizmus alapelveit.

Nagy jelentősége volt a II. kongresszusnak annak a kemény harcnak, amely a párt felépítésének szervezeti alapelvei körül bontakozott ki. Lenin és a vele azonos véleményen levők a párt szerepéről szóló alapvető marxista tételeket védelmezték. Ezek szert a párt a munkásosztály öntudatos szervezett élcsapata, amelyet forradalmi elmélet, a társadalmi fejlődés törvényeinek és az osztályharc törvényeinek ismerete, a forradalmi mozgalom tapasztalatai fegyvereznek fel. Ellenőrzés állapontja helyreállt a meneszei, akik opportunisták nézetét hirdették a párt szervezeti alapelvei körül.

A meneszei elleneltek a proletárdiktatúráért folytatott harcot és ezért elsősorban küzdtek egy harcos marxista párt megalakítása ellen. Ők a nyugateurópai opportunisták eszköztárai voltak és egy reformista,

szervezetileg átalakult, megalkuvó szervezet létesítését javasolták.

A párt egész története, a nemzetközi forradalmi mozgalom bebizonyította a lenini marxista párt megalakítására kidolgozott alapelvek helyességét.

A II. pártkongresszus demarkációs vonalat húzott az OSZDMP forradalmi része, a bolsevikok és opportunisták közé, a meneszei között. A bolsevik és meneszei csoportok 1912-ig formálisan egységes pártba tartoztak, a bolsevik csoport azonban következetes forradalmi vonalat követett, amely megfelelt a proletariátus, a parasztság és az ország minden népe alapvető érdekeinek. Ebben az időben a bolsevik csoport kíméletlen harcot vívott az opportunizmus megnyilvánulásai ellen az orosz és a nemzetközi munkásmozgalomban.

Az 1912-ben megtartott prágai pártkonferencia kiüzte az oroszországi szociáldemokrata munkáspártból a meneszei likvidátorokat, megteremtette ezzel az alapját annak, hogy a bolsevikok végig önálló, oportunizmustól mentes pántot alakítsanak. Az év tavaszán a forradalom felé lépő újabb szakaszban, a pétervári munkások kezdeményezésére, megjelent a bolsevik párt legális lapja, a „Pravda”, az a lap, melynek nagy szerepe volt a meneszei likvidátorok elleni harcban, a párt sorainak a megszilárdításában, a párt és a dolgozó tömegek közötti kapcsolat megszilárdításában.

Az első világháború nehéz éveiben a bolsevikok pártja a forradalmi proletár párt feladatainak magaslán állt, hűben védelmezte a szocializmus és a proletárinternationalizmus ügyét. A bolsevikok következetes harcot vívtak az imperialista háborúnak polgárháborúvá váló átváltoztatásáért. A párt a munkásosztályt újabb forradalmi harcra, a cárizmus megdöntésére készítette elő. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelme a proletárforradalom lenini elméletének diadala volt.

(Polytatás a 4-ik oldalon.)

Joszip Broz-Tito, a Jugoszláv Föderatív Népköztársaság elnökének beszéde a karlovaci ünnepi gyűlésen

BELGRAD. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: Julius 27-én, a felkelés napjának és Horvátország felszabadulásának 10. évfordulója alkalmából Karlovac városában ünnepi gyűlést tartottak. A gyűlésen résztvevő 200.000 ember előtt Joszip Broz-Tito, a Jugoszláv Föderatív Népköztársaság elnöke nagyszabású beszédet mondott.

Beszéde kezdetén Tito Jugoszlávia népeinek a hitlerista hadsereg ellen vívott harcáról beszélt. Az ellenség felett aratott győzelem eredményeként — mondotta — ma az egész világ megelégedéssel tekint Jugoszlávia és népeire, amelyek az állandó háborús veszély közepette kitartóan és iankadlanul építik jobb jövőjüket és amelyek ebben az építkezésben nagy sikereket értek el.

Tito a továbbiakban kifejtette, hogy az ország iparosítása és a felszerelések behozatala érdekében Jugoszlávia kénytelen volt külföldi kölcsönökhöz folyamodni és hogy adóssága ezidőig több mint 400 millió dollár emelkedik. Ez a tartozás sokkal kisebb lett volna, ha a békeszerződés aláírásakor figyelembe vették volna Jugoszláviának a háború alatt elszenvedett veszteségeit és ha a londoni szerződés értelmében Nyugat-Németország megfizette volna a háború előtti és a háború idejéből származó adósságait. Nyugat-Németországnak Jugoszláviával szemben fennálló adósságairól szólva, Tito kijelentette: „Nekünk követelnünk kell és követeljük is ezt az adósságot és nem fogunk lemondani jogos igényeinkről, mert véleményünk szerint a magunk részéről éppen elég engedményt tettünk. Nem a maximumot, hanem csak a minimumot követeljük. Követeljük ennek a tartozásnak a kiegyenlítését, mert szükségünk van rá. Kijelentem itt, hogy kénytelen leszünk érdekeinket minden más lehetséges úton megvédeni. Elvárjuk ennek a kérdésnek pozitív rendezését Nyugat-Németország részéről.”

Ezzel kapcsolatban Tito elnök elmondta, hogy a Szovjetunió példát mutatott a tartozások rendezésének kérdésében. A belgrádi tárgyalások idején — mondotta — a szovjet vezetők nemcsak, hogy visszavonták ellenünk emelt régi vádjaikat, hanem nagy megértéssel tették a tanúbizonyságot a bennünk ért anyagi károk tekintetében is. Megértették anyagi nehézségeinket és elengedték több mint 90 millió dollárt kitevő adósságainkat. Ez nagy összeg a mi kis országunk, a mi gazdaságunk számára. Tito azt a reményt fejezte ki, hogy a többi keleti országok is ezt az utat követik, mert a Szovjetunió példát mutatott, hogyan kell eljárni egy rehabilitált adós országgal szemben.

Az ország gazdasági életének további fejlesztéséről szólva, Tito elnök hangsúlyozta, hogy ezen a téren az elégtelen nyersanyag, deviza, villamosenergia, stb. miatt nagy nehézségek vannak. Ennek kényszerítő hatására csökkenteni kell a napiipari fejlesztésének ütemét, gyorsabban be kell fejezni a kulcsjelentőségű objektumok építését, újat kell építeni a meglévő vállalatokat és elsősorban az exportra dolgozó ipart kell fejleszteni. Mindez lehetővé teszi — mondotta — a dolgozók életszínvonalának emelését és a fizetési mérleg kiegyensúlyozását. A nemzetközi helyzet jellemzésére áttérve, Tito így folytatta:

„Tudom, hogy Önöket most legjobban a genfi értekezlet érdekli. Engem is érdekelt és meg kell mondanom, hogy elégedett vagyok az értekezlet eredményeivel. Eljutottunk ahhoz a pillanathoz, amely felé mindig törekedtünk, amelyről mindig beszéltünk, nevezetesen oda, hogy a zöldszal körül a legmagasabb síkon folytatásnak tárgyalásokat, mert még mindig jobb a zöldszal körül harcolni a veszélnek, ha ez szükséges, mint puskával, ágyúval s más fegyverrel harcolni.

Szerencsére azt láttuk, hogy a genfi értekezlet nem veszekedett, hogy viszonylag könnyen megtalálták a közös hangnemet és hogy ezeken a tárgyalásokon új szellem uralkodott. Nem akarom azt állítani, hogy örökre felszámolták mindazt, ami elmúlt és hogy többé soha sem lesznek nézeteltérések. Ezek lé-

tezni fognak, de kezdenek ez jó. Hogyan és miért jelentkezett ez az új szellem?

Az egész világ, az emberek, a népek, a nemzetek ezt mondják: Nem akarunk háborút. Magától értetődik, hogy a béke, a nyugalom, az együttműködés, az együttlétezés és szellemének meg kellett nyilatkoznia a genfi értekezleten is, mert a négy nagy nép vezetőit ugyanaz a szellem lelkesítette, mint a népeket és mert el akarták érni bizonyos eredményeket. Véleményem szerint ezek az eredmények jók. Nem is vártam ennyit. Sőt bizonyos mértékig meg is leptek az elért eredmények és ez jól van így.

Most csak az a feladat, hogy módosítani kell a genfi értekezleten elhangzott javaslatokat, s hogy a Nyugatnak és a Keletnek végleges megállapodásra kell jutnia a javaslatok tekintetében. Májusban olvasták a leszerelésre vonatkozó szovjet javaslatot. Szó volt arról az értekezleten is.”

Tito elnök utalt ezzel kapcsolatban Eisenhower elnöknek a Szovjetunió és az USA közötti katonai információk kicserélésére vonatkozó javaslatára s kigúnyolta azokat a politikusokat, akik ezt a javaslatot propagandisztikus fogásra akarják felhasználni.

„Ezzel kapcsolatban el akarom mondani — folytatta Tito elnök — hogy külföldön bizonyos elemek a Szovjetunió elleni propaganda céljára akarják felhasználni a javaslatokat. Zavart akarunk előidézni és alá akarják aknázni a Genfben létrejött megértést. Kijelentem, hogy az oroszok válaszul sem fognak Eisenhowernek arra a javaslatára, hogy repülőgépről fényképfelvételeket készíthessenek. Ez szerintük azt jelenti, hogy az oroszok nem akarnak békét. Ez persze ostobaság és nem egyéb rosszszándéku propagandánál. Mélyszéles meggyőződésem, hogy ennek semmi köze sincsen ahhoz, amit az oroszok valóban akarnak. Meggyőződés, hogy az oroszok sem óhajják kevésbé a békét, mint az amerikaiak, nem kevésbé, mint az angol nép, nem kevésbé, mint a francia nép, mint Európa és az egész világ népei.”

Tito elnök beszédében nagy figyelemmel szentelt a szovjet-jugoszláv kapcsolatokról rendezésének.

„A Szovjetunió és Jugoszlávia közötti kapcsolatok normalizálása és megjavítása sikeresen bontakozik ki. A szovjet vezetők belgrádi látogatásuk alkalmával a helyszínen látták, miképpen állnak a dolgok nálunk. Látták, hogy nem adtuk el az országot, hogy a mi országunkban nincsenek kapitalista bázisok, nincsenek imperialista bázisok, hogy nem ártunk el Marx—Engels—Lenin eszméit, hogy országunkban építjük a magunk módján a szocializmust, hogy békeszerető ország vagyunk és hogy olyan saját, reális, békeszeretőtől áthatott nézeteink vannak a nemzetközi kérdésekben, amelyek hozzájárulnak a háború külföldi híveinek lecsendesítéséhez. Meggyőződtek róla, hogy Jugoszlávia független ország és hogy független akar maradni mind a Nyugattal, mind a Kelettel szemben, hogy megvan a maga fejlődési útja és nem engedheti meg senkinek sem, hogy beavatkozzék belügyeibe. Mindezt látták és egyetértettek vele, ezért láttuk meg a közös nyelvet és ezért tértünk rá könnyebben a jövőbeli gazdasági és más természetű együttműködésünk kérdéseinek megoldására.

Nyugaton egyesek különbözőképpen értelmezték ezt a látogatást. Külföldi klerikális és más reakciós elemek ürügyül használták fel ezt az alkalmat arra, hogy támadásokat indítsanak ellenünk és azt állítsák rólu, hogy átmentünk a szovjet táborba, vagyis a kommunista táborba. Mi kommunisták vagyunk. De nem akarunk semmiféle táborban lenni, szocializmust épít, független ország akarunk lenni, amely példájával mutatja meg, melyik a szocializmus építése felé vezető helyes út — a miénk vagy az övék. Ha a Szovjetunióban vagy a többi keleti országban vannak jobb dolgok, mint nálunk, ezeket örömmel fel fogjuk használni, ők pedig, ha akarják, tőlünk tanulhatnak bi-

zonyos dolgokat. Ők maguk mondták ezt és ezzel teljesen egyetértünk. Természetesen nem vehetjük figyelembe a nyugati reakciós körök bizonyos hamis értelmezését. Senki kedvéért sem harcolhatunk még propagandát terén sem egy olyan óriási erővel szemben, mint amilyen a Szovjetunió és a többi keleti ország. Miért folytassuk ellenük a harcot, ha ők sem akarják a harcot... Ezek új emberek, akik reálisan nézik a világ fejlődését és nem akarják, hogy megismétlődjön a különböző tévedések és helytelen akciók, olyan emberek, akik más uton akarnak haladni, mert saját országuk érdekében éppen úgy, mint az egész világ érdekében, az egész világ dolgozóinak érdekében meg akarják mutatni, hogy ők nem olyanok, mint amilyenek a nyugati vádakat feltűntetik, meg akarják mutatni, hogy az ő országuk szocialista ország. Nincs okunk arra, hogy ne működjünk velük együtt mindezekben a kérdésekben, amelyek az emberiség, a világbéke és a magunk szempontjából is egyaránt hasznosak. Ebben a tekintetben mellettük fogunk haladni, bármit is mondjon a világ.”

Tito a továbbiakban rámutatott arra, hogy egyes keleti országokban még vannak olyan emberek, akiknek nincsen nyitukra a Jugoszláviával való viszony normalizálása, majd kijelentette:

„Ez nem vezethet a viszony rosszabbodásához országunk és ez országok között. Nagy gazdasági és jó együttműködési lehetőségeink vannak ezekkel az országokkal, ami csak javára válhat mind az egyeknek, mind pedig a többieknek.

Mi exportálhatunk nekik, ők meg nekünk. Cserélt folytathatunk a kulturális eredmények és más vívmányok terén. Egyezmény — bármit is mondanak Nyugaton — mi bátran, lépésről-lépésre haladunk előre a kapcsolatok normalizálása és a baráti kapcsolatok létesítése felé minden keleti országgal és ugyanakkor egyetlen lépést sem teszünk visszafelé a nyugati országokkal fenntartott baráti kapcsolatainkban. Jó viszonyt óhajtunk fenntartani a nyugati országokkal és nincsen semmilyen ok, semmiféle indok arra, hogy ott valaki attól tartson, hogy mi keresztet vetünk a multra, elpusztítunk mindent, ami volt, nem tartjuk be szavunkat, megfedkezünk a számunkra nyújtott segítséggel és háttal fordítunk nekik. Ez nem felel meg külpolitikai fellegasunknak, amit zászlónkra ártunk és első sorban az együttlétezés és a jog egyenlőségen alapuló együttműködés elveinek, mindazon népekkel, amelyek ezt óhajják.

Mi javítani és nem rosszabbítani akarjuk jó viszonyunkat az USA-val, Angliával és minden más országgal. Természetesen nem engedhetjük meg, hogy bárki beleavatkozzék belügyeinkbe.”

A továbbiakban Tito ezeket mondta: „Vannak Nyugaton emberek, akik bennünket nemcsak a Szovjetunióval való kapcsolataink normalizálása szempontjából ítélik meg — ami állítólag az ebbe a táborba való átállásunkat jelentené —, hanem abból a szempontból is, hogy visszavonultak a Nyugattól különböző ígéreteit, mint például a csatlakozást az atlanti paktumhoz kapcsolódó valamelyik katonai egyezményhez, vagy a balkáni paktumhoz katonai szempontból történő megerősítését, stb. Meg kell mondanom, hogy a balkáni paktum szervezete olyan időszakban létesült, amikor mi és partnereink veszélyben forogtunk. Ezt a szervezetet azonban nemcsak katonai célból hozták létre. Természetesen ezt is szem előtt tartottuk, de mi azért teremtettük meg, hogy olyan szervezeti vályék, amely biztosítja a békes együttműködést közöttünk és ama balkáni országok között, amelyekkel viszonyunk azelőtt nagyon feszült volt. Egyezmény a balkáni paktum azért jött létre, hogy a Balkán ne válhassék puszkaporos hordóvá. Természetes, hogy a balkáni tanácskozó gyűlés létrehozásáról szóló határozatot azért hoztuk, hogy e paktum katonai elem ideiglenes jellegű legyen és hogy kihangsúlyozzuk gazdasági, kulturális és más természetű kapcsolataink fejlesztésének szükségességét. Ez a lényeg. Ha a hangsúlyt

kezdetől fogva a balkáni paktum katonai oldalára helyeztük, ezzel eltávolodtunk volna külpolitikánk elveitől. Mi kijelentjük, hogy a háborús veszély elhárult, mi kijelentjük, hogy nem fenyeget háború bennünket a Szovjetunió részéről. Mélyszéles meggyőződés, hogy erre semmi szükségünk. Ezzel nemcsak, hogy nem stabilizáltuk volna a helyzetet a világnak ezen a részén, hanem állandó aggodalom elemét hoztuk volna létre. Ez azonban nem azt jelenti, hogy azért nem kívánjuk ezt, mert egy új táborba lépünk be. Mi azt akarjuk, hogy a balkáni paktum létezzék, katonai oldala pedig elcsúszhasson, mielőtt felszámolják a többi meglévő katonai szervezeteket is, vagyis az atlanti paktumot és a varsói szerződést.

Tito beszéde befejezésében utalt az ugynevezett háromhatalmi segítségre. Jugoszlávia ebben az évben — mondotta — rendkívüli időszakon megy át, ami a háromhatalmi segítség folyósítását illeti, egy olyan időszakon, amikor ez a segítség megszűnik. „Ez évben — mondotta Tito — csak Amerika ígért segítséget Jugoszláviának, vagyis azt a segítséget, amelyet az USA kongresszusa jóváhagyott. Mi eddig is kaptunk és most is kapunk katonai segítséget Amerikától. Az utóbbi időben azonban nézeteltérések merültek fel közöttünk. Az amerikai sajtó sokat ír erről. Azzal a váddal illetnek bennünket, hogy a nekünk szállított fegyverzetek felhasználása tekintetében nem akarunk belezárni a multban gyakorolt ellenőrzés folytatásába. Igen, kaptunk fegyvereket és elfogadjuk azokat a feltételeket, amelyeknek értelmében jogukban áll ellenőrizni, hogyan viselkednek ezeknek a fegyvereknek, nem adjuk-e el, vagy nem szállítjuk-e másnak ők, stb.

Mi mindaddig teljesítettük ezeket a feltételeket, ők azonban mindent ellenőrizni akarnak. Mi azonban nem engedhetjük meg, hogy ellenőrizzék azokat a katonai egységeket, amelyek nem az ő fegyvereikkel, hanem a miénkével vannak felszerelve. Ezt mi semmi esetre sem fogjuk megengedni s az ő dolguk, hogy szállítsanak-e nekünk fegyvereket, vagy sem; ha akarják, beszüntethetjük számunkra a fegyverszállítást. Ez nem tőlünk függ. Mégis, átvehetünk fegyvereket a jövőben is, de csak a multból, semmiképpen sem pedig új feltételek alapján még akkor sem, ha ezek a feltételek valamilyen új törvényükön alapulnának. Ezeket az új feltételeket mi nem fogadjuk el, minthogy a mi számunkra a mi törvényeink érvényesek és nem az övék.

Ugyanakkor hangsúlyozni akarom: függetlenül attól, hogy megkapjuk-e a segítséget, vagy nem kapjuk meg (a gazdasági segítségre pedig szükségünk van és hálások lennénk, ha megkapnánk), nem akarjuk, hogy ezt a segítséget számunkra elfogadhatatlan feltételekhez kössék. Függetlenül attól, hogy kapunk, vagy nem kapunk gazdasági, vagy katonai segítséget, ez nem fog változtatni azokon a kapcsolatainkon, amelyek az utóbbi évek folyamán fennállottak az amerikai néppel és általában a nyugati országokkal. Nem fordíthatunk most háttal nekik egyszerűen csak azért, mert nem adnak többé segítséget. Ez az ő dolguk. Ha nekik az a véleményük, hogy nem kell nekünk fegyvereket szállítani, mert mi azt állítjuk, hogy nem lesz háború, tehát nincs szükségünk fegyverekre — akkor járjanak el úgy, ahogy akarnak. Mindezekben van logika. Mégis fontos azonban, hogy egy olyan ország, mint Jugoszlávia, amelynek jelentős súlya van a nemzetközi kapcsolatokban, erős lesz-e vagy nem. A döntés azonban tőlük függ. Hangsúlyozom, hogy politikánk a nyugati országokkal szemben semmi esetre sem fog megváltozni s hogy jó viszonyt akarunk fenntartani mind a Nyugattal, mind pedig a Kelettel. Nyilvánvaló, hogy ezek a kapcsolatok éppen úgy fognak az egyiktől, mint a másiktól s hogy e kapcsolatok lehetnek jók egyesekkel és különösen szorosak másokkal. Egyetlen dolog azonban világos, nevezetesen az, hogy mi nem lephetjük át azt a határokat, amelyen túl országunk ellenséges viszonyba kerülhetnének bárkivel is.”

Az Egyesült Államok kormányának válasza a szovjet kormány július 18-i jegyzékére

Barbour, az Egyesült Államok külügyminiszterhelyettesének ideiglenes megbízottja július 29-én átnyújtotta Sz. Strigovan-nak, a Szovjetunió ideiglenes ügyvivőjének az Egyesült Államokban az USA kormányának választ a nemzetközi atomenergia bizottság felállításának kérdésére vonatkozó szovjet kormányjegyzékre.

A Szovjetunió honvédelmi miniszterének parancsa az Ausztriában állomásozó szovjet csapatok kivonására

MOSZKVA. (Agerpres).

A TASZSZ közli a Szovjetunió honvédelmi miniszterének 1955 július 31-i 125. számú parancsát.

A független és demokratikus Ausztria helyreállítására vonatkozó 1955 július 27-én előterjesztett államszerződés értelmében a Szovjetunió, az Amerikai Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország csapatait három hónapon belül kivonják Ausztria területéről. Csapatunk a hitlerista hadsereg ellen vívott hátré harc idejében léptek Ausztria területére, hogy megsemmisítsék az ellenséges csapatokat és felszabadítsák Ausztriát a fasiszta elnyomás alól.

A szovjet hadsereg és a szövetséges hatalmak hadseregeinek győzelmei a hitlerista elnyomók felett,

ELRENDELEM:

1. Az Ausztriában állomásozó összes szovjet csapatoknak 1955 október 1-ig a Szovjetunió területére történő visszavonását.
2. A szovjet hadsereg létszáma az Ausztriából kivont csapatok létszámával csökkentendő.
- Ezzel kapcsolatban a hadsereg kötelezőképp megfelelő számú katonát szereznek le. A leszerelés a megállapított eljárás szerint történik.
3. Az illetékes katonai parancsnokok terjesztésére javaslatokat a helyi szovjet hatóságok elé a jelen rendelet alapján a hadsereg kötelezőképp elbocsátott és leszerelt katonák és tisztviselők életfeltételeinek biztosításával kapcsolatban.
4. Köszönetemet fejezem ki az

meghozta Ausztria felszabadítását és biztosította a független és demokratikus osztrák állam helyreállításának lehetőségét.

A szovjet hadsereg megmentette Ausztria fővárosát — Bécsét a pusztulástól és segítette az osztrák népet a háború okozta károk felszámolásában.

A szovjet kormány a béke és a népek közötti barátság megerősítése érdekében folytatott politikájához híven, az osztrák államszerződés megkötésével kapcsolatban elhatározta, hogy a szovjet hadsereg létszámát az Ausztria területéről kivont csapatok létszámával csökkenti. E lépés újabb bizonyítéka a Szovjetunió békepolitikájának.

A Szovjetunió kormányhatározatának végrehajtására

Ausztriából visszatérő csapatok tagjainak katonai kötelességük példás teljesítésére.

Az Ausztriában szovjet csapatok főparancsnoka a legjobban kitűnt katonákat, altiszteket, tiszteket és tábornokokat kitüntetésre fogja felterjeszteni.

Meggyőződés, hogy a hadsereg kötelezőképp kilépő harcosok tevékenyen fognak résztvenni a szovjet népek a kommunizmust építő munkájában.

Sikert kívánok nemes és hazafias munkájukhoz.

G. Zsukov, a Szovjetunió marsallja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere

Aláírták a Szovjetunió és Jugoszlávia közötti árucserelöngalom pótlégyzőkönyvét

BELGRAD. (Agerpres).

A TASZSZ jelenti: Julius 30-án a külügyminisztérium államtitkarsága aláírta a szovjet bizottság árucseré egyezményt pótlégyzőkönyvét. Ez év január 5-én Moszkvában létrejött kereskedelmi

egyezmény értelmében Jugoszlávia marószódát, karbitot, kenderi, must, babot, stb. szállít a Szovjetunióknak és helyette petróleumot és petróleum termékeket, antracitot, mangánércet, gyapotot, stb. importál.

A pártélet kérdései

A Szovjetunió Kommunista Pártjának dicsőséges ötvenkét esztendeje (1903—1955)

(Folytatás a 3-ik oldalról)

alatt felépítette a szocializmust. Megvalósította a lenini programot, s a gazdaságilag elmaradt országot fejlett és szilárd országgá alakította át. A kommunista párt terve alapján a szovjet nép fejezt szocialista ipart alkotott, megvalósította a mezőgazdaság szocialista átalakítását.

A szocialista társadalom és a szovjet állam legyőzhetetlenségének erje a párt, a kormány, a szovjet nép szilárd egysége megmutatkozott a Szovjetunió Nagy Honvédő háborúja idején. A háború napjaiban a párt a fasiszta hódítók elleni harc lelkésítője és szervezője volt. A párt által vezetett Szovjet Hadsereg világtörténelmi fontosságú győzelmet aratott. Becsülettel védelmezte a szovjet hazát szabadságát és függetlenségét és más európai és ázsiai népek szabadságát a fasiszta rabiga alól.

A Nagy Honvédő Háború diadalmas győzelme után a szovjet néptől nagy erőfeszítéseket követelt a háború okozta súlyos sebek begyógyítása. Az ország dolgozóit, a kommunista párt vezetésével, rövid idő alatt helyreállították a népgazdaságot és jelentős eredményeket értek el a békes termelésben.

Napjainkban, a kommunizmus építésének időszakában a párt minden alkotórészt mozgósít az ipar és a mezőgazdaság területének feltárására és hasznosítására. A kommunista párt fontos feladatának tekintti a szocialista állam további felvirágztatásának biztosítását. Ez a feladat a szocialista ipar állandó fejlesztésében relik.

DOZA GYÖRGY

„DOZA GYÖRGY” mozi augusztus 4-ig: Egy emlékezőes éjszaka. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Naponta matiné 11 órák.

„NICOLAE BALCESCU” mozi Pickwick ur kalandjai. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Matiné 11.30 órák.

„HERBAK JÁNOS” mozi: augusztus 3-ig: Az ezred leánya. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

„I. L. CARAGIALE” mozi augusztus 3-ig: Kémia és szerelem. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

„UJ IDŐK” mozi: Augusztus 1—10 között a Fesztivál és a repülő, valamint a tengerész-nap tiszteletére forgat filmorozatot. Augusztus 2-án A mi szívünk. Augusztus

3-án: A csapat. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

„SOLIDARITATEA” mozi (G.A.V.) augusztus 3-ig: Állami áruház. Előadások hétköznap 7 órák vasárnap 3, 5 és 7 órák.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikolaka): augusztus 3-ig: Első repülés. Előadások: 6 és 8 órák, vasárnap 2, 4, 6 és 8 órák.

„ILIE PINTILIE” CFR mozi (Mocsy-féle): A kis púpos története. Előadások: hétköznap este 7 órák, vasárnap 3, 5 és 7 órák.

„PETOFI SANDOR” mozi (Radna): augusztus 3-ig: Három ebeszélés.

„NICOLAE BALCESCU” mozi (Lippa): augusztus 3-ig: Az elmaradt esküvő.

A genfi kínai-amerikai tárgyalások előtt

GENF. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Van Bin-man, a Kínai Népköztársaság lengyelországi nagykövete, aki a Kínai Népköztársaságot képviseli az augusztus elején kezdődött amerikai-kínai tárgyalásokon, július 29-én este Genfben történt megérkezéséről a pályaudvaron a következő nyilatkozatot tett:

„Örömmel jöttem Genfbe, hogy részt vegyek a Kínai Népköztársaság és az Amerikai Egyesült Államok közötti tárgyalásokon. A múlt év júliusában Genfben kötötték meg az indoknai fegyverszünetet. Ugyancsak itt volt a négy hatalom kormányfőinek értekezlete. Köszöntöm Genfet a béke ügyéhez való fontos hozzájárulásért.

Csu En-laj, a Kínai Népköztársaság miniszterelnöke arra törekedve, hogy csökkentse és felszámolja a

tajvani feszült helyzetet, még aprilban a bandungi értekezleten indítványozta, hogy a Kínai Népköztársaság és az Amerikai Egyesült Államok kezdjenek tárgyalásokat. Meggyőződés, hogy a nagykövetei közötti tárgyalásai konkrét eredményt vezetnek, ha mindkét fél valóban meg akarja oldani a szóbanforgó kérdést és ha őszintén tárgyal egymással.”